**«Опыт Российского сословника» Д.И. Фонвизина как первый русский словарь синонимов (в сопоставлении со «Словарем Академии Российской»)**

*Свирина Мария Кирилловна*

*Студентка Московского государственного университета имени М.В. Ломоносова, Москва, Россия*

**1.** Понимание синонимии в современном языкознании остается неоднозначным: в разных концепциях в качестве синонимов рассматриваются как слова с абсолютно тождественным значением, так и слова, имеющие семантические и/или стилистические различия. В связи с этим целесообразно обратиться к первой в отечественной лексикографии попытке разграничения синонимов, предпринятой Д.И. Фонвизиным в словаре «Опыт Российского сословника» (далее – ОРС)*.*

**2.** Проблема синонимии привлекала особое внимание Д.И. Фонвизина в связи с разработкой им лексикографических принципов для «Словаря Академии Российской» (далее – САР), в создании которого он принимал активное участие. В «Начертании для составления толкового словаря славяно-российского языка» Д.И. Фонвизин утверждал необходимость совмещения описательного и синонимического способов толкования, поскольку «сослова не заключают в себе с точностию одинакого смысла и <...> не всегда одно за другое употребляться может» [Фонвизин: 243]. Сходная мысль была высказана им в «Примечании на критику, напечатанную на 113 и 114 страницах II части “Собеседника”, касающуюся до Опыта Российского сословника»: «...одно слово не объемлет никогда всего пространства и всей силы знаменования другого слова, и <...> все сходство между ними состоит только в главной идее» [Там же: 238]. Подобным образом понятие «синонимия» рассматривается в трудах и современных исследователей, например, в «Словаре синонимов русского языка» А.П. Евгеньевой.

**3.** Взгляд Д.И. Фонвизина на проблему синонимии нашел отражение в ОРС – первом русском словаре синонимов. Словарь содержит 32 синонимических ряда, каждый из которых сопровождается толкованием входящих в него слов, а также иллюстративным материалом. При толковании Д.И. Фонвизин стремится к краткости, важность которой в работе лексикографа подчеркивается им в «Начертании для составления толкового словаря славяно-российского языка»: «Когда необходимость велит изъяснить идею посредством других сторонних, то стараться надобно, чтоб число сих последних было как можно меньше» [Там же: 243]. Что касается иллюстративного материала, то он, по мнению Г.П. Макагоненко, представляет особый интерес, поскольку значительная часть примеров содержит сатиру на общество XVIII века и отражает те недостатки, которые Д.И. Фонвизин в нем усматривает [Там же: 621]. Примером может послужить комментарий к синонимическому ряду *обманывать, проманивать, проводить,* где отрицательной оценке подвергаются действия бояр и чиновников: «*...Проманивать*есть больших бояр искусство. Стряпчие обыкновенно *проводят* челобитчиков» [Там же: 224].

**4.1.** Значение работы Д.И. Фонвизина над теорией синонимов наиболее отчетливо проявляется при сопоставительном анализе выделенных им синонимических рядов с толкованиями входящих в них слов в САР. Для сопоставления было отобрано три синонимических ряда. Словам первого из них – *беспорочность, добродетель, честь* – в САР даны толкования, максимально учитывающие обнаруженные Д.И. Фонвизиным семантические различия. Так, согласно ОРС, *беспорочность* «поставляет себе правилом не делать того другому, чего бы не пожелал себе», а в САР определяется как «неимение порока». *Добродетель* «велит **делать** то другим, чего бы пожелал себе». В предложенном определении значимо не только отсутствие дурного поступка, но и совершение хорошего, что отражается и в толковании этого слова САР: «Способность или преклонность души **поступать** согласно с законом естественным и правилами веры...». Основанием для противопоставления этой пары синонимов можно считать такой семантический параметр, как ‘активность субъекта в совершении добрых дел’. Имя *честь* также имеет сходные толкования в обоих словарях. В САР первое значение толкуется как «внутреннее убеждение о преимущественном достоинстве чьем-либо»*,* а Д.И. Фонвизин *честным* считает такого человека, в душе которого «есть нечто величавое, влекущее его мыслить и действовать благородно». В основе каждого из этих определений лежит понятие «внутреннее достоинство человека».

**4.2.** Для другого ряда слов – *ленивый, праздный* – толкования в двух словарях совпадают только частично. Так, *ленивый* в САР определяется как тот, кто «труда страшится», а *праздный* – «не имеющий никакого упражнения, находящийся без дела». В содержании слова *ленивый*отмечается стремление к деятельности, тогда как в слове *праздный* оно отсутствует. Но в САР наличествует и синонимическое толкование: одно из значений слова *праздный* определяется через слова *ленивый*, *бездельный*. Следует отметить, что в ОРС Д.И. Фонвизин дает более точное определение этих слов: «Ленивый боится при деле труда, а праздный не терпит самого дела. Трудолюбивый становится иногда ленивым, но не праздным, ибо праздный отроду не бывал трудолюбивым». Таким образом, в САР предпринята попытка разграничения приведенных синонимов, но разграничение не было осуществлено последовательно.

**4.3.** Слова третьего ряда – *писец, писатель, сочинитель, творец –* истолкованы в САР синонимически (кроме слова *писец*, более удаленного семантически от остальных слов в ряду): *писатель* и *творец* определяются через слово *сочинитель*, а оно – через слово *творец*.

**5.** Вывод: далеко не все семантические различители синонимов отражены в САР, что подчеркивает значимость изучения «Опыта российского сословника» не только для характеристики метаязыка САР, но и для современной синонимической теории.

**Литература**

Словарь Академии Российской 1789–1794: В 6 т. М., 2001.

Фонвизин Д.И. Филологические работы // Фонвизин Д.И. Собр. соч. в двух томах. М.-Л., 1959. Т. 1. С. 221–262.